

Intelligent Battery Safety Instructions

智能电池安全使用手册

■ Before charging and using an intelligent battery, please read the Intelligent Battery Safety Instructions carefully and follow the instructions in the manual.
Disclaimer: Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Zero Zero") has no liability for any accidents caused by the use of batteries beyond the conditions in this documentation.

■ 在对智能电池充电及使用之前, 请仔细阅读本《智能电池安全使用手册》, 并严格按照手册中的指导进行操作。
声明: 对于在超出文件规定以外的条件下使用电池而造成的任何意外事故, 深圳零零无限科技有限公司 (以下简称“零零”) 概不负责。

Warning:

- 1.The lithium polymer in the cell is an active substance, and incorrect use of the battery may cause fire, damage to the item, or personal injury.
- 2.The liquid inside the battery is highly corrosive. If there is a leak, do not approach it. If the internal liquid comes into contact with human skin or eyes, rinse immediately with clean water; if there is any adverse reaction, please go to the hospital immediately.
- 3.Do not allow the battery to come in contact with any liquid. Do not use the battery in rain or in humid environments. Decomposition reactions may occur after the battery is exposed to water, causing the battery to ignite or explode.
- 4.Lithium polymer batteries are sensitive to temperature. Be sure to use and store the battery within the permissible temperature range to ensure safe use and battery performance.

警告

- 1.电芯中的锂聚合物是活性物质, 错误的使用电池可能会引起火灾、物品损坏甚至人身伤害。
- 2.电池内部液体有强腐蚀性, 如有泄露, 请勿靠近。如果内部液体溅射到人体皮肤或者眼睛, 请立即用清水冲洗; 如有不良反应, 请立即前往医院就诊。
- 3.严禁使电池接触任何液体, 切勿在雨中或潮湿环境中使用

电池。电池内部接触到水后可能会发生分解反应, 引发电池自燃甚至爆炸。

4. 锂聚合物电池对温度较为敏感。请务必在许可的温度范围内使用和存储电池, 以保证使用安全和电池性能。

Check Before Charging:

- 1.Please check the appearance of the battery carefully. If the surface of the battery is damaged, bulging or leaking, do not charge it.
- 2.Check the charger, the appearance of the battery and other parts regularly. Never use a damaged charger.
- 3.Please only use the authorized charger to charge the battery. The user is solely responsible for any problems caused by the use of non-Zero Zero official chargers.

充电前检查

- 1.请仔细检查电池外观, 如电池表面有破损、鼓胀或漏液等情况, 请勿对其进行充电操作。
- 2.定期检查充电器, 经常检查电池外观等各个部件。切勿使用已损坏的充电器。
- 3.请使用零零官方唯一指定的充电器为电池充电。因使用非零零官方充电器引起的任何问题, 由用户自行承担。

Cautions During Charging:

- 1.Do not charge a high temperature battery immediately after use, as this will cause serious damage to the battery life. Charging a high temperature battery will trigger a high-temperature protection mechanism, and lead to prolonged charging time.
- 2.If the battery power is extremely low, charge it within the allowed temperature range. If the battery power is too low and not charged in time, the battery will be over-discharged, which will cause damage to the battery.
- 3.Do not charge the battery in any environment that is close to combustibles or combustible materials.
- 4.Please pay attention to the battery status during charging

to prevent accidents.

5.If the battery catches fire, immediately turn off the power and use sand or dry powder fire extinguisher to extinguish the fire. Do not use water to extinguish the fire.

6.The charger supports charging batteries in temperatures between 5 °C and 40 °C : At lower temperature (5 °C - 15 °C), the charging time is longer; at normal temperatures (15 °C - 40 °C), the charging time is shorter, and the battery life can be greatly extended.

充电注意事项

- 1.请勿在飞行结束后立即对温度较高的电池进行充电, 否则将对电池寿命造成严重损害。对温度较高的电池进行充电会触发充电器的高温保护机制, 导致充电时间延长。
- 2.如果电池电量极低, 请在充电允许的温度范围内为其充电, 过电量以及未及时充电将导致电池电量过放, 这将导致电池损坏。
- 3.请勿在任何接近可燃物、易燃物的环境中对电池进行充电。
- 4.充电过程中请留意电池状态, 以防发生意外。
- 5.如果发生火情, 请立刻切断电源并用沙子或固体灭火器灭火。切勿用水灭火。
- 6.充电器支持对温度在5°C-40°C范围内的电池进行充电; 较低温度下 (5°C-15°C), 充电时间较长; 常温下 (15°C-40°C), 充电时间较短, 且可大幅度延长电池的使用寿命。

Cautions During Use

- 1.Please only use the lithium polymer rechargeable battery specified by Zero Zero. The user is solely responsible for any consequences arising from the use of non-Zero Zero official batteries.
- 2.Do not disassemble, impact or crush the battery in any way. Failure to do so may result in damage to the battery, bulging, leakage, or even explosion.
- 3.If the battery is deformed, bulging, leaking, or has other obvious abnormalities (blackened connector, etc.), stop using it immediately.
- 4.It is forbidden to short-circuit the battery.
- 5.Do not leave the battery in a high temperature environment above 60 °C . otherwise the battery life will

be shortened. Do not place the battery near water or fire.

6.Keep the battery out of the reach of children and pets.

7.The normal operating temperature range of the battery is 0 °C - 40 °C. Excessive temperatures can cause the battery to catch fire or even explode. Too low temperatures can seriously affect the battery life. When the battery temperature is outside the normal operating range, it cannot provide stable power output and the drone may not fly properly.

8.Please do not unplug the battery when the drone is not turned off. Otherwise, videos or photos may be lost, and the power socket and the internal parts of the product may be shortened or damaged.

9.If the battery accidentally gets wet, immediately place it in a safe open area and stay away from it until the battery is dry. The dried batteries cannot be used any more. Please dispose of the dried batteries properly by following the "Recycling and Disposal" section in this guide.

10.If the battery catches fire, do not use water to extinguish the fire. Please use sand or dry powder fire extinguisher to extinguish the fire.

11.If the battery surface is dirty, wipe it off with a dry cloth, otherwise it will affect the battery contact, resulting in loss of power or failure to charge.

12.If the drone accidentally falls, please check the battery immediately to ensure that it is intact. In the event of damage, cracking, malfunction or other abnormalities, do not continue to use the battery and dispose of it in accordance with the "Recycling and Disposal" section of this guide

使用注意事项

1.请使用零零官方唯一指定的锂聚合物充电电池。因使用非零零官方电池引起的任何后果，由用户自行承担責任。

2.禁止以任何方式拆解、撞击或挤压电池。否则将会引起电池损坏、鼓胀、漏液甚至爆炸。

3.若电池发生变形、鼓胀、漏液或其他明显异常（连接器烧黑等），请立即停止使用。

4.禁止将电池人为短路。

5.请勿将电池放置于 60°C 以上的高温环境中，否则电池寿命将

缩短。请勿将电池靠近水源、火源。

6.请将电池放置在儿童及宠物触及不到的地方。

7.电池正常工作温度范围是 0°C-40°C。温度过高会引起电池起火甚至爆炸。温度过低会严重影响电池的使用寿命。电池温度在该范围外时，无法提供稳定电力输出，飞行器可能无法正常飞行。

8.如非特殊情况下，请勿在飞行器非关机状态下插拔电池，否则将可能造成影像或相片丢失，甚至可能造成电源插口以及产品内部零件寿命缩短和损坏。

9.若电池不慎落水，应立即将其置于安全开阔区域并远离，直至电池晾干。晾干后的电池不能继续使用，请依照本文的回收处理方法及当地法律法规妥善处理。

10.若电池发生起火，请勿用水灭火。请选用沙子或固体类灭火器材并采取正确方式灭火。

11.如电池接口有污物，请使用干布擦干净，否则将影响电池接触，从而造成电量损耗或无法充电。

12.若飞行器不慎坠落，请立即检查电池确保其完整无损伤。如出现损伤、开裂、故障或其他异常情况，请勿继续使用电池，并依照本文的回收处理方法以及当地法律妥善处理。

Storage and Transportation

1.Do not store batteries in any environments with moisture, water, sand, dust, or dirt, do not get it explosive, or heat sources, and avoid direct sunlight.

2.Battery storage conditions:

Short-term storage (three months or less): - 10 °C ~ 30 °C

Long-term storage (more than three months): 25 ±3 °C

Humidity: ≤75% RH

3.When the battery is stored for more than 7 days, it is recommended to charge it once every two months to keep the cell active.

4.The battery automatically discharges to below 50% when it is idle for more than 10 days to prevent it from swelling.

5.The battery will enter shutdown mode if depleted and stored for a long period. Charge to activate it before using.

6.Remove battery from the drone when stored for a long time.

7.If the battery is stored for a long time, please avoid full power storage. It is recommended to store it when it is charged/discharged to about 60 % of the power, which will help to extend battery life. Do not store a completely discharged battery to avoid damaging the cells.

8.Do not store or transport the battery together with glasses, watches, metal necklaces or other metal objects.

9.Battery transport temperature range : 23 ± 5 °C .

10.Do not transport damaged batteries.

11.When carrying a battery, please follow the local airport regulations.

12.In hot weather, the temperature inside the car will rise rapidly. Do not leave the battery in the car. Otherwise, the battery may catch fire or explode, causing personal injury and property damage.

储存及运输

1.禁止在任何潮湿、漏水、多沙、积尘以及脏污环境中存放电池；切勿靠近任何易燃、易爆品以及热源，并避免阳光直射。

2.电池储存条件：

短期储存（三个月以内）：-10°C-30°C

长期储存（超过三个月）：25±3°C 湿度：≤75%RH

3.电池长期储存超过 7 天时，建议每两个月充一次电以保持电芯活性。

4.电池具有自放电功能，电池满电超过10天将自动开启自放电模式，由满电放电至50%电量。

5.若电池电量严重不足且闲置时间过长，电池将进入睡眠模式，再次使用前需要充电激活。

6.电池若长期储存，需将电池从飞行器内取出。

7. 电池若长期储存，请避免满电存放，建议充/放电至约 60% 电量时进行存储，有助于延长电池 寿命。切勿空电存储，以免损坏电芯。

8.请勿将电池与眼镜、手表、金属项链或其他金属物体放在一起储存或运输。

9.电池运输温度范围：23±5°C。

10.切勿运输有破损的电池。

11.携带电池登机时，请遵守当地机场相关规定。

12.炎热天气下，车内温度将迅速升高，请勿将电池遗留在车中，否则可能会造成电池起火或爆炸，造成人身伤害和财产损失。

Recycling and Disposal

Do not discard used batteries at will. Discharge the battery and send it to a designated battery recycling bin or recycling station and comply with local laws and regulations regarding the recycling of used batteries.

回收与处理

请勿随意丢弃废旧电池。请将电池放电完毕后送至指定电池回收箱或回收站，并遵守当地法律法规对废旧电池回收处理的要求。

Battery Use Warning Caution 警告

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO INSTRUCTIONS.

This guide will be updated irregularly, please visit zrobotics.com/support/downloads to check out the latest version. © 2020 Shenzhen Zero Zero Infinity Technology Co. Ltd. All rights reserved.

本手册将不定期更新，请登录zrobotics.com/suport/downloads 查询最新版本《智能电池安全使用手册》。

© 2020 深圳零零无限科技有限公司 版权所有